زراعة نخاع العظم - خدمة العلاج النفسي:
معلومات للعائلات

تشرح نشرة المعلومات هذه، الصادرة عن مستشفى جريت أورموند ستريت (جوش)، كيف يمكن لخدمة العلاج النفسي مساعدتكم قبل وأثناء وبعد زراعة نخاع العظم .

ما هو دور أخصائية علاج النفس السريري في فريق زراعة نخاع العظم؟

قبل الزراعة

نهدف إلى لقائكم أثناء أحد اجتماعاتكم مع فريق الزراعة في فترة ما قبل عملية الزراعة للحديث عن عملية إجراء الزراعة ومناقشة أية مخاوف أو قلق قد يكون عندكم أو عند طفلكم. لقد وجدنا من خلال التجربة مع الآخرين أن إتاحة الفرصة لإجتماع مسبق معكم والاستعداد لهذا النوع من العلاج يمكن أن يساعد الأسرة على التعامل بشكل أفضل مع شتى الإحتمالات.

قد يشمل ذلك: التفكير في كيفية التخطيط والإستعداد أثناء الإقامة في الجناح، نوع المعلومات التي تعطونها لأطفالكم وكيف يمكنكم الإعتناء أيضا بأنفسكم أثناء هذه المرحلة.

أثناء الزراعة

يمكننا أثناء إقامة طفلكم في المستشفى الترتيب لزيارتكم في الجناح للحديث عن أية مخاوف أو قلق قد يساوركم أنتم أو طفلكم أثناء عملية الزراعة. قد نعمل مع طفلكم في زيارات كهذه حول قضايا مثل الصعوبات المتعلقة بالإجراءات الطبية، المزاج المعكر، القلق والمشاكل المتعلقة بالتغذية والنوم. يمكننا أيضا أن نلتقي معكم قبل الخروج من المستشفى للحديث عن خطة العودة إلى المنزل.

بعد الزراعة

إذا واجه طفلكم أية مشاكل بعد الزراعة فيمكننا عندئذ الإستمرار في تقديم الدعم لعائلتكم. قد يشمل ذلك مساعدتكم على العودة إلى استقرار الحياة الأسرية في المنزل أو مساعدة طفلكم على الإستقرار في المدرسة.

من هم أخصائيو علاج النفس السريري؟

يعمل أخصائيو علاج النفس السريري مع الأطفال وأسرهم لمساعدتهم على التعامل مع حالتهم الطبية.

نستمع إلى مخاوفكم ونعمل معكم لمساعدتكم في تحديد الحلول المناسبة. يمكننا أيضا تقديم الدعم المعنوي لكم ولطفلكم. نحن لسنا أطباء، ولذلك لا نعطي وصفات الدواء، كما أننا لا نجري أية فحوصات بدنية.

أخصائيو علاج النفس السريري الذين يعملون مع فريق زراعة نخاع العظم هم جزء من فريق أوسع من أخصائيي علاج النفس السريري الذين يعملون في قسم الأورام، أمراض الدم، طب المناعة والرعاية التلطيفية.

من هم المرضى الذين يقوم برعايتهم أخصائيو علاج النفس السريري؟

يمكننا أن نقابل أي شخص من أفراد الأسرة، بما في ذلك الطفل أو الشاب الذي يخضع للزراعة، الأخوة / الأخوات والآباء وأفراد الأسرة الممتدة.

Document translated by	The GOSH IPP Translation Team	Date translated	February 2018

Ref no: BMT-INF-039-03 2017F1509 © Great Ormond Street Hospital for Children NHS Foundation Trust

يمكننا العمل مع الأفراد، الزوجين والعائلات عموما.

متى يمكن لأخصائية علاج النفس السريري تقديم المساعدة؟

نفهم أن مرض/ حالة الطفل يمكن أن تؤثر على الأسرة بأكملها بطرق مختلفة، وأن الزراعة، على وجه الخصوص، يمكن أن تكون مجهدة تماما.

تتضمن المساعدة التي يمكننا تقديمها ما يلي:

- التعامل مع النواحي الجسدية والمشاعر العاطفية الناجمة عن العلاجات الطبية وآثارها مثل: تعكر المزاج، الآثار الجانبية والألم أو القلق الناتج عن الإجراءات
- التعامل مع الإجهاد
- التكيف مع وضع الإبتعاد عن المنزل والتواجد في المستشفى.
- التخطيط والتفكير في المستقبل.
- إيجاد طرق للتكيف مع المرض وشؤون الحياة اليومية
- الإجابة على الأسئلة التي يطرحها الطفل والآخرون حول مرضه
- توفير الدعم للوالدين للتعامل مع صعوبات الطفل السلوكية
- إدارة العلاقات مع العائلة والأصدقاء وغيرهم من المهنيين
- التعامل مع المسائل المحيّرة والأخبار غير المطمئنة
- الدعم في حالات الوفاة

هل ستبقى مناقشاتنا طي الكتمان؟

يحكم عملنا كأخصائيي علاج النفس السريري قواعد صارمة حول السرية. الحديث الذي يدور بيننا وبينكم هو خاص، ولكن يتم إطلاع المهنيين المشاركين في رعاية طفلكم على المعلومات الرئيسية فقط.

إذا كان لدينا مخاوف بشأن سلامتكم أو سلامة الآخرين من عائلتكم، فعندها تقع علينا مسؤولية تبادل هذه المعلومات.

كيف يمكنكم الإتصال بنا؟

أطلب من أحد أعضاء الفريق الطبي إحالتكم إلى خدمة العلاج النفسي أو أطلب التحدث مع أخصائية علاج نفسي في فريق الزراعة على الهاتف رقم: 020 7829 8896

يجب قراءة هذه الوثيقة بالإقتران مع جميع السياسات والإجراءات المعمول بها في مؤسسة مستشفى جريت أورموند ستريت.

كود: BMT-INF-039-03
وحدة العلاج النفسي – زراعة نخاع العظم
المؤلف: أخصائية علاج النفس السريري- المرجع في جوش: F15092017
تاريخ الفعالية: يوليو 2017. . تاريخ المراجعة: 3 سنوات

Document translated by	The GOSH IPP Translation Team	Date translated	February 2018

Ref no: BMT-INF-039-03 2017F1509 © Great Ormond Street Hospital for Children NHS Foundation Trust